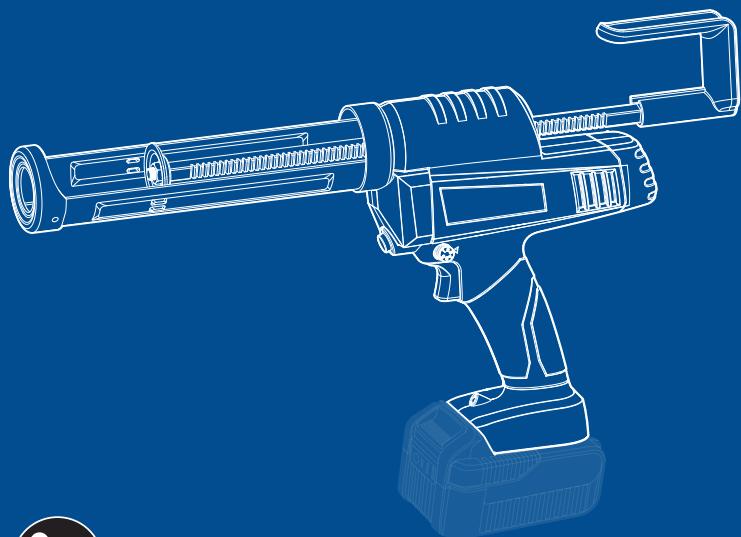


**PISTOLET À CARTOUCHE**

PISTOLA DE CALAFATEAR

PISTOLA PER SILICONE



ATTENTION: Lisez attentivement le manuel d'instructions avant d'utiliser l'outil et conservez-le.

ATENCIÓN: Leer atentamente el manual de instrucciones antes de utilizar la herramienta y conservarlo.

ATTENZIONE: Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare l'utensile e conservarle.

**Pour tout problème,  
contactez l'assistance technique:  
Para cualquier problema,  
contacte la asistencia técnica:  
Per qualsiasi problema,  
contattare l'assistenza tecnica:**

**[service@unipro-sav.fr](mailto:service@unipro-sav.fr)  
+33 (0)4 71 61 13 91**

La référence 505227 correspond au pistolet à cartouche sans fil 18V Li-ion KORMAN.  
La referencia 505227 corresponde a la pistola de calafatear sin cable 18V Li-ion KORMAN.  
Il riferimento 505227 corrisponde alla pistola per silicone senza fili 18V Li-ion KORMAN.

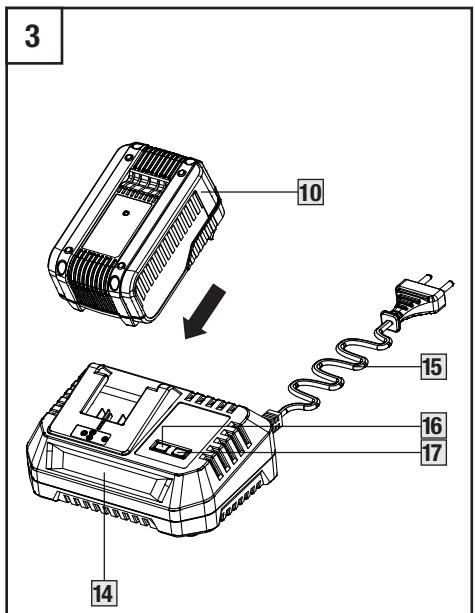
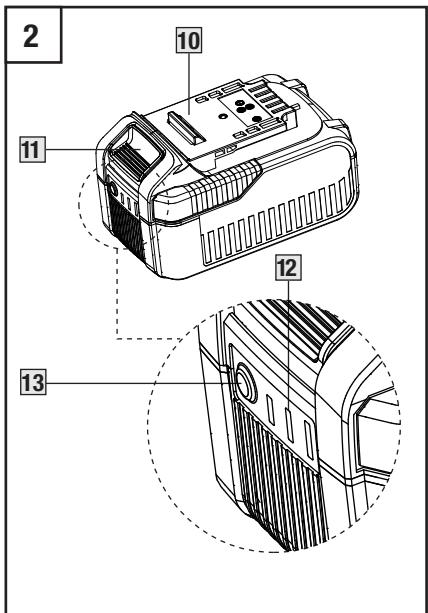
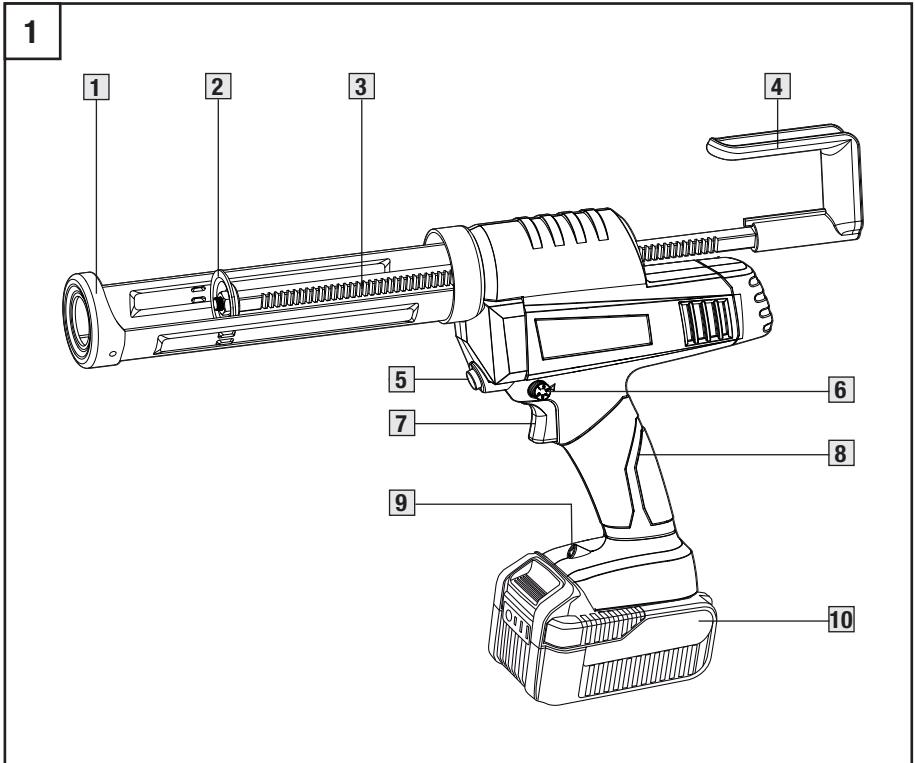
**Instructions d'origine / Manual original / Istruzioni originali (V01)**

**Importé par / Importado por / Importato da Unifirst**

**ZI La Borie - 43120 Montröl sur Loire - FRANCE**

**Fabriqué en / Fabricado en / Fabbricato nella RPC**

**Photos non contractuelles / Fotos no contractuales / Foto non contrattuali**



# CONSIGNES DE SÉCURITÉ

**AVERTISSEMENT :** Lire tous les avertissements de sécurité signalés par le symbole  et toutes les instructions. Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

**Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.**

Le terme «outil» dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

## 1. Utilisation correcte et sans danger d'une machine électrique

### Avertissements de sécurité généraux pour l'outil - Sécurité de la zone de travail

**a) Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.

**b) Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.

**c) Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

### Avertissements de sécurité généraux pour l'outil - Sécurité électrique

**a) Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle.** Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre. Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.

**b) Eviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.

**c) Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides.** La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.

**d) Ne pas maltraiter le cordon.** Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, de lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement. Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

**e) Lorsqu'on utilise un outil à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure.** L'utilisation d'un câble adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.

**f) Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD) avec un courant d'intensité de 30 mA maximum.** L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

### Avertissements de sécurité généraux pour l'outil - Sécurité des personnes

**a) Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil.** Ne pas utiliser un outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil peut entraîner des blessures graves des personnes.

**b) Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter une protection pour les yeux.** Les équipements de sécurité tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures de personnes.

**c) Eviter tout démarrage intempestif.** S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter. Porter les outils en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.

**d) Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche.** Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut donner lieu à des blessures de personnes.

**e) Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.

**f) S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à distance des parties en mouvement.** Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.

**g) Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.

### Avertissements de sécurité généraux pour l'outil - Utilisation et entretien

**a) Ne pas forcer l'outil.** Utiliser l'outil adapté à votre application. L'outil adapté réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.

**b) Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice versa.** Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.

**c) Débrancher la fiche de la source d'alimentation en courant et/ou le bloc de batteries de l'outil avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.

**d) Conserver les outils à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner.** Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.

e) Observer la maintenance de l'outil. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus.

f) Garder affûtés et propres les outils permettant de couper. Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.

**g) Utiliser l'outil, les accessoires, etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.

#### **⚠ Avertissements de sécurité généraux pour l'outil**

- Utilisation des outils fonctionnant sur batteries et précautions d'emploi

a) Ne recharger qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur qui est adapté à un type de bloc de batteries peut créer un risque de feu lorsqu'il est utilisé avec un autre type de bloc de batteries.

b) N'utiliser les outils qu'avec des blocs de batteries spécifiquement désignés. L'utilisation de tout autre bloc de batteries peut créer un risque de blessure et de feu.

c) Lorsqu'un bloc de batteries n'est pas utilisé, le maintenir à l'écart de tout autre objet métallique, par exemple trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres objets de petite taille qui peuvent donner lieu à une connexion d'une borne à une autre. Le court-circuitage des bornes d'une batterie entre elles peut causer des brûlures ou un feu.

d) Dans de mauvaises conditions, du liquide peut être éjecté de la batterie; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, nettoyer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, rechercher en plus une aide médicale. Le liquide éjecté des batteries peut causer des irritations ou des brûlures.

#### **⚠ Avertissements de sécurité généraux pour l'outil - Maintenance et entretien**

a) Faire entretenir l'outil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela assurera que la sécurité de l'outil est maintenue.

## **2. Conseils pratiques pour l'utilisation d'un pistolet à cartouche**

#### **⚠ Avertissements de sécurité pour le pistolet à cartouche**

a) Porter des vêtements de travail appropriés. Veillez à toujours porter des lunettes de protection ou une autre protection des yeux, une protection acoustique (**IMPERATIF lorsque la pression acoustique est supérieure à 80 dB(A)**), des bottes ou des chaussures à semelles antidérapantes, des pantalons

longs et robustes ainsi que des gants de travail.

b) Eloigner vos mains de la section qui loge le piston et la tige du pistolet électrique. Les doigts risquent d'être écrasés entre le porte-cartouche et le piston.

c) Toujours travailler dans un endroit correctement ventilé et porter un appareil respiratoire adéquat le cas échéant. Les vapeurs qui s'échappent de certains matériaux d'étanchéité et adhésifs sont parfois nocives.

d) Éteindre l'appareil et débrancher la batterie avant d'installer et d'enlever les accessoires, avant d'effectuer des réglages ou des réparations. Un démarrage accidentel peut provoquer des blessures.

e) N'utiliser que les accessoires conseillés par le fabricant pour le modèle de votre outil. Des accessoires qui conviennent à un outil pourraient être dangereux lorsqu'ils sont utilisés avec un autre outil. L'utilisation d'accessoires incorrects peut entraîner un risque de blessure corporelle.

f) Relâcher la gâchette lorsque l'outil n'est pas utilisé, pour éviter un écoulement accidentel du produit.

g) Ne jamais laisser le doigt sur l'interrupteur en portant l'outil.

h) Faire attention à ce que les contacts de la batterie soient exempts de produit ou de colle.

i) Toujours lire et se conformer aux directives du fabricant concernant le produit et la colle. Négliger de se conformer à cette mesure pourrait être la cause de blessures corporelles.

## **3. Utilisation correcte et sans danger du chargeur (non fourni)**

a) S'assurer toujours que les ouvertures d'aération sont exemptes de débris.

b) Un outil alimenté par des batteries intégrées ou par un pack batterie séparé doit toujours être rechargeé au moyen du chargeur spécifié pour la batterie en question. L'utilisation d'un chargeur conçu pour un type donné de batterie peut comporter un risque d'incendie avec un autre type de batterie.

c) Entre les charges, laissez un temps de repos au chargeur d'au moins 15 minutes.

d) Dans certains cas, le pack batterie peut devenir trop chaud pour pouvoir être chargé. Attendez que le pack batterie ait refroidi avant de le mettre en charge.

e) Ne pas utiliser le chargeur lorsqu'il est ouvert. Ne pas démonter le chargeur. Si celui-ci est endommagé, faites-le remplacer par le service après-vente Unifirst. Un démontage/ assemblage incorrect fait encourrir à l'utilisateur un risque de décharge électrique.

f) Ne jamais placer quelque chose sur le chargeur, cela peut provoquer une surchauffe et endommager le chargeur. Ne jamais placer le chargeur, à proximité d'une source de chaleur.

g) Vérifiez que la tension secteur coïncide avec les indications sur la plaque signalétique de l'appareil. Branchez l'appareil uniquement à une prise d'alimentation secteur pourvue d'un dispositif différentiel résiduel (DDR) dont le courant de coupure est inférieur ou égal à 30 mA.

h) Ne pas forcer sur le cordon. Ne jamais porter le chargeur

par le cordon ou tirer dessus pour le débrancher. Maintenir le cordon à l'abri de la chaleur, de l'huile et des bords tranchants ou parties mobiles. Un cordon endommagé augmente les risques de chocs électriques.

i) Avant utilisation, vérifier si le câble d'alimentation présente des signes de dommage ou de vieillissement.

j) Si le câble se détériore au cours de l'utilisation, déconnecter immédiatement la prise de l'alimentation. **NE PAS TOUCHER LE CÂBLE AVANT LA DÉCONNEXION DE L'ALIMENTATION.**

k) Ne pas utiliser le chargeur si le câble est endommagé ou usé.

l) Le chargeur doit toujours être raccordé directement à une prise murale. Ne pas utiliser de rallonge ou de prolongateur.

m) Le chargeur de batterie ne doit être utilisé qu'en intérieur.

**Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être impérativement remplacé par le fabricant, son service après vente ou par une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.**

**Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(s) ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.**

**Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.**

#### **4. Utilisation correcte et sans danger d'une batterie au lithium-ion (non fournie)**

a) Le bloc de batterie pour cet outil a été expédié dans un état de charge faible. Vous devez charger le bloc de batterie avant d'utiliser votre outil électrique pour la première fois.

b) N'utilisez que le chargeur de batterie dans son emballage, qui correspond à la batterie Lithium-ion, de votre outil électrique.

c) La batterie au lithium-ion peut être chargée à tout moment sans réduire sa durée de vie.

d) Le fait d'interrompre la procédure de chargement n'endommage pas la batterie.

e) N'incinérez pas le bloc de batterie même s'il est gravement endommagé ou s'il ne charge plus. Le bloc de batterie peut

exploser au contact du feu.

f) Une petite fuite de liquide de la batterie peut se produire dans des conditions d'utilisation ou de température extrême. Toutefois, si le joint externe est fissuré et si cette fuite entre en contact avec votre peau, lavez rapidement la zone affectée à l'eau savonneuse. Si le liquide entre en contact avec vos yeux, rincez-vous les yeux à l'eau claire pendant au moins 10 minutes et consultez immédiatement un médecin.

g) N'essayez jamais d'ouvrir le bloc de batterie qu'elle qu'en soit la raison. Si le logement en plastique du bloc de batterie se casse ou craque et s'ouvre, interrompez aussitôt l'utilisation et ne le rechargez pas.

h) Ne pas entreposer ou transporter un bloc de batterie de recharge dans une poche ou une boîte à outils ou autre emplacement où il risquerait d'entrer en contact avec des objets métalliques. Il se peut que le bloc de batterie soit court-circuité, entraînant des dommages sur le bloc de batterie, des brûlures ou un incendie.

**i) Ne pas entreposer votre batterie dans des températures inférieures à 15°C et supérieures à 25°C.**

j) Chargez le bloc de batterie avec le chargeur fourni uniquement.

k) Ne pas soumettre la batterie à des impacts ou à des chocs violents.

l) Ne pas ouvrir la batterie et ne pas modifier ses composants.

m) Ne pas exposer la batterie à l'eau ou à l'eau salée ni à l'humidité.

n) Ne pas placer la batterie à proximité de cheminées ou dans un environnement à température élevée. Ne pas placer la batterie directement sous la lumière solaire ni l'entreposer à l'intérieur de véhicules par temps chaud, sinon la batterie risque de générer de la chaleur, de se rompre ou de prendre feu. Utiliser la batterie de cette façon peut également entraîner une perte de performance et réduire sa durée de vie.

**o) Recharger toujours la batterie, par des températures comprises entre 10°C et 40°C. La température idéale de chargement se situe entre 18°C et 24°C. Ne pas recharger la batterie en dessous de 10°C.**

p) Retirez toujours la batterie du chargeur dès que la charge est complète.

q) Retirez toujours la batterie du chargeur après l'utilisation.

#### **5. Rangement et maintenance**

a) Si l'appareil n'est pas utilisé, avant tout travail d'entretien, de nettoyage ou de remplacement d'accessoires, il est indispensable que vous débranchez la prise de courant/ la batterie. Veillez à ce que l'appareil soit hors circuit (interrupteur sur Arrêt) lorsque vous branchez la batterie. Rangez l'appareil non utilisé dans un endroit sec et hors de la portée des enfants.

b) Utilisez exclusivement des pièces de rechange et des accessoires fournis ou préconisés par le constructeur. Ne tentez jamais de réparer l'appareil vous-même. En effet, tous les travaux qui ne sont pas stipulés dans ce manuel

doivent être exclusivement confiés à des ateliers de service après-vente autorisés par nos soins.

- c) Protégez l'appareil contre l'humidité. L'appareil ne doit être ni humide ni utilisé dans un environnement humide.
- d) Conservez toujours la batterie dans un endroit sec.
- e) Si vous rangez la batterie sans l'utiliser, rangez-la dans une pièce avec une température ambiante comprise entre 15°C et 25°C, chargée à 50%. Si vous la rangez pour une période très longue, chargez complètement la batterie une fois tous les 6 mois afin d'éviter de diminuer sa capacité de chargement.

## 6. Environnement



Ne jetez pas les produits électriques et électroniques en fin de vie avec les ordures ménagères. Déposez-les dans une poubelle de collecte pour recyclage. Demandez conseil auprès de vos autorités locales ou de votre revendeur.



Pour en savoir plus :

[www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)

## EXPLICATION DES SYMBOLES



Avertissement



Double isolation (chargeur uniquement)



Porter des lunettes de protection



Porter des protections auditives



Porter un masque anti-poussières



Avant l'utilisation et avant la charge, lire les instructions



Usage interne uniquement



Ne pas exposer à la pluie ou à l'eau



Ne pas incinérer ou brûler la batterie



Ne pas exposer la batterie et le chargeur à des températures élevées



Ne pas jeter les batteries, les rapporter dans un centre de recyclage

Li-ion



Conforme aux exigences essentielles de la ou des directives européennes applicables au produit

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension nominale	18V ===
Vitesse variable	0.5 - 8 mm/s
Cartouche	310 ml / 250 mm
Force de poussée max.	2000 N (200 kg)
Poids (sans batterie)	1.6 kg
Niveau de pression acoustique (L <sub>pA</sub> )	81 dB(A)
Incertitude K <sub>pA</sub>	3 dB(A)
Niveau de puissance acoustique (L <sub>WA</sub> )	92 dB(A)
Incertitude K <sub>WA</sub>	3 dB(A)
Niveau de vibrations (ah)	1.76 m/s <sup>2</sup>
Incertitude K	1.5 m/s <sup>2</sup>

### Information

- La valeur totale des vibrations déclarées a été mesurée à partir d'une méthode d'essai normalisée et peut être utilisée pour comparer un outil par rapport à un autre.
- La valeur totale des vibrations déclarées peut être également utilisée en tant qu'évaluation préliminaire du degré d'exposition.

### Avertissement

- L'émission de vibrations émises par l'outil en usage normal peut différer de la valeur déclarée en fonction de la façon dont celui-ci est utilisé.
- Les mesures adéquates doivent être prises pour protéger l'utilisateur en se basant sur une estimation du degré d'exposition en usage normal de l'outil (en prenant en compte toutes les étapes du cycle d'utilisation : mise à l'arrêt, fonctionnement à vide, outil fonctionnant en utilisation).

## DESCRIPTION (Fig. 1 à 3)

1. Porte-cartouche
2. Piston
3. Tige du piston
4. Poignée de la tige du piston
5. Bouton de déverrouillage
6. Molette de vitesse variable
7. Gâchette interrupteur
8. Poignée
9. Lampe de travail LED
10. Batterie (non fournie)
11. Bouton de retrait de la batterie
12. Voyants indicateurs du niveau de la batterie
13. Bouton de niveau de la batterie
14. Chargeur rapide (non fourni)
15. Câble d'alimentation et prise
16. Témoin de charge rouge
17. Témoin de charge vert

**NB :** Cet outil électrique est livré sans batterie et sans chargeur. Il est compatible avec la batterie lithium-ion 2Ah réf. 505230, la batterie lithium-ion 4Ah réf. 505208/505209, la batterie lithium-ion 5Ah Samsung réf. 505211, et le chargeur correspondant réf. 505210.

## PROCÉDURE DE CHARGEMENT

Pour prendre connaissance des consignes de chargement de la batterie, consultez les instructions d'utilisation et les consignes de sécurité de la batterie et du chargeur, vendus séparément (Fig. 2 et 3).

### Installation et retrait de la batterie

Pour retirer la batterie du pistolet, appuyez sur le bouton de retrait situé sur la partie avant de la batterie. Après la recharge, insérez à nouveau la batterie dans son emplacement. Une simple pression suffit.

## PRÉPARATION DE LA CARTOUCHE

La cartouche (non fournie) utilisée ne doit pas être endommagée, sinon l'air comprimé peut s'échapper. Contrôler notamment le bord inférieur de la cartouche afin de détecter des dommages ou déformations éventuels.

- Couper la pointe de la cartouche ou, le cas échéant, percer l'armature en aluminium. Pour cela, respecter les indications du fabricant de la cartouche.
- Visser la buse de la cartouche et, suivant la largeur du joint, la couper en biais.

## UTILISATION

 **Avertissement :** Toujours respecter les consignes de sécurité et les réglementations en vigueur.

 **Avertissement :** Afin de réduire le risque de blessures graves, éteindre l'outil et débrancher la batterie avant d'effectuer des réglages ou de retirer/installer des pièces ou des accessoires. Un démarrage accidentel peut causer des blessures.

### 1. Utilisation du pistolet à cartouche

 Toujours vérifier les avertissements d'inflammabilité sur tout produit avant d'essayer de l'utiliser.

- Appuyez sur le bouton de déverrouillage (5) et tirez la tige du piston (3) vers l'arrière grâce à la poignée (4) vers l'extrémité du porte-cartouche (1).
  - Placez la cartouche sur le porte-cartouche.
  - Maintenez appuyé le bouton de déverrouillage (5) et poussez la tige du piston (3) vers l'avant jusqu'à ce qu'elle soit contre l'arrière de la cartouche.
  - Appuyez sur l'interrupteur (7) jusqu'à ce que le produit dans la cartouche sorte par la buse de l'applicateur conique.
  - Pour arrêter le pistolet à cartouche, relâchez l'interrupteur (7).
- Une fois que le pistolet à cartouche est arrêté, la tige du piston reculera automatiquement sur une courte distance. Cela permet d'éviter un débordement du produit.

**Remarque :** lorsque la poignée de la crémaillère atteint le commutateur de positionnement, elle s'arrête automatiquement.

## 2. Molette de vitesse variable

**AVERTISSEMENT : Toujours éteindre l'outil lorsque le travail est terminé ainsi qu'avant de retirer la batterie.**

Le débit du produit peut être contrôlé par la molette de vitesse variable (6) afin de s'adapter aux différentes applications.

Réglez la vitesse en tournant la molette jusqu'au réglage désiré.

«1» est le réglage le plus bas (lent) et «6» est le réglage le plus élevé (rapide).

- Appuyez sur la gâchette (7) pour mettre l'outil en marche.
- Relâchez la gâchette pour éteindre l'outil.

## 3. Éclairage de travail

L'éclairage de travail (9) éclaire la zone de travail pendant l'utilisation.

# NETTOYAGE ET ENTRETIEN

**! Retirez la batterie de l'outil avant tous travaux de nettoyage.**

Maintenez les dispositifs de protection, les fentes de ventilation et le carter de moteur aussi propres (sans poussière) que possible. Nettoyez l'appareil avec un chiffon propre ou soufflez dessus avec de l'air comprimé à basse pression.

Nous recommandons de nettoyer l'appareil directement après chaque utilisation.

N'utilisez aucun produit de nettoyage ni de détergent ; ils pourraient endommager les pièces en matières plastiques de l'appareil. Ne laissez aucun liquide pénétrer à l'intérieur de l'appareil.

### Recyclage de la batterie

Afin de préserver les ressources naturelles, recyclez ou jetez la batterie de façon appropriée. Cette batterie contient des piles au Lithium-ion. Consultez les autorités locales pour connaître les solutions de recyclage ou d'élimination des déchets disponibles. Déchargez la batterie en faisant fonctionner l'outil, puis retirez la batterie du boîtier du pistolet et recouvrez les connexions de la batterie avec une bande adhésive très résistante pour éviter les court circuits et les décharges d'énergie. Ne pas essayer d'ouvrir ou d'enlever les différents composants.

## GARANTIE

Malgré tout le soin apporté à notre produit et pour le cas où vous rencontreriez un problème quelconque, nous vous demandons de bien vouloir vous adresser à votre vendeur.

Ce produit dispose d'une garantie contractuelle du vendeur de **24 mois** à partir de la date d'achat, certifiée par ledit vendeur, en garantie totale des pièces et main-d'œuvre, dans le cadre d'une utilisation conforme à la destination du produit et aux instructions du manuel d'utilisation. Cette garantie ne s'applique pas à toute mauvaise utilisation, tout mauvais entretien, toute erreur de branchement, survoltage, prise de courant défectueuse, bris de boîtier, aux pièces d'usure normale, batterie(s) défectueuse(s), réparation tentée par vos soins, démontage ou modification du produit ou de son alimentation, chutes ou chocs.

Les frais de port et d'emballage sont à la charge de l'acheteur et, en aucun cas, la garantie contractuelle ne peut donner droit à des dommages et intérêts. En cas de retour, veillez à la solidité de l'emballage contenant l'appareil. Nous ne répondons pas d'un appareil abîmé pendant le transport. Le produit doit être retourné complet avec tous les accessoires livrés d'origine et avec la copie du justificatif d'achat (facture et/ou ticket de caisse).

**De fausses indications de la date ou des ratures nous déchargent de toute obligation. Très important : Pour tout retour SAV pendant la durée de garantie, la facture et/ou le ticket de caisse, seuls justificatifs admis, est impératif.**

**Service après-vente :** UNIPRO  
ZI LA BORIE  
43120 MONISTROL SUR LOIRE  
FRANCE  
Tel : 04 71 61 13 91  
Fax : 04 71 61 06 29  
Email : [service@unipro-sav.fr](mailto:service@unipro-sav.fr)  
Internet : [www.unipro-sav.fr](http://www.unipro-sav.fr)

Indépendamment de la garantie contractuelle ainsi consentie, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien au contrat et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1649 du code civil.

### Articles relatifs à la garantie légale

#### *Code de la consommation :*

##### • Article L217-4

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

##### • Article L217-5

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
  - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
  - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou est propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

##### • Article L217-12

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

#### *Code civil :*

##### • Article 1641

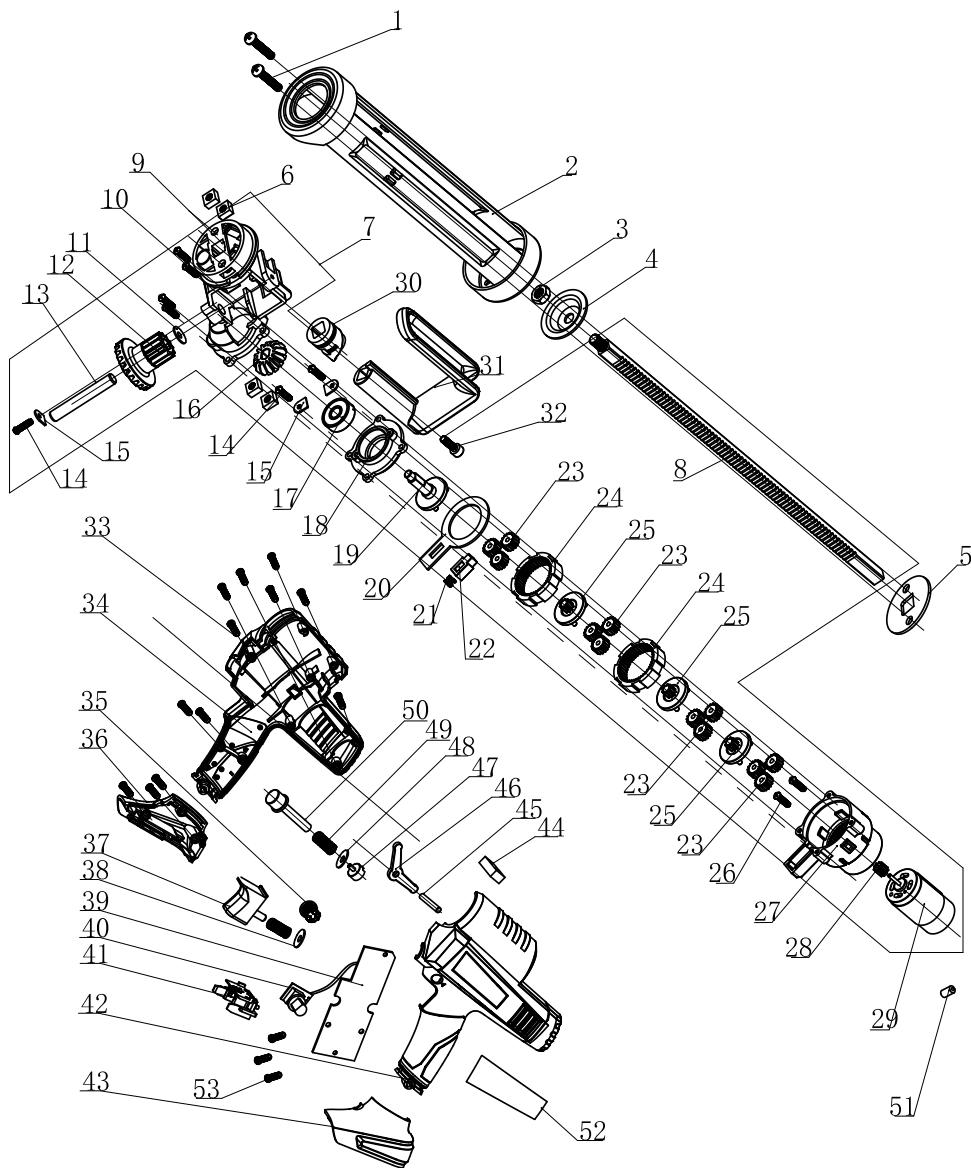
Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

##### • Article 1648

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

##### • Article 1641 à 1649

## VUE ÉCLATÉE ET PIÈCES DÉTACHÉES - Réf. 505227



N°	Description	N°	Description
1	Vis	28	Pignon moteur
2	Porte-cartouche	29	Moteur
3	Ecrou	30	Butée de crémaillère
4	Piston	31	Poignée de crémaillère
5	Joint caoutchouc	32	Vis
6	Ecrou	33	Vis
7	Ensemble engrenages	34	Carter droit
8	Crémaillère	35	Molette de vitesse variable
9	Carter d'engrenages	36	Carter inférieur droit
10	Vis	37	Gâchette interrupteur
11	Rondelle	38	Rondelle
12	Gros pignon	39	PCB
13	Axe	40	Variateur de vitesse
14	Vis	41	Connecteur de batterie
15	Plaque	42	Carter gauche
16	Pignon conique	43	Carter inférieur gauche
17	Roulement à billes	44	Microrupteur
18	Support intermédiaire	45	Goupille
19	Arbre intermédiaire	46	Etrier de déverrouillage
20	Déflecteur	47	Support de déverrouillage
21	Ressort	48	Rondelle
22	Bloc	49	Ressort
23	Pignons planétaires	50	Bouton de déverrouillage
24	Roue dentée	51	Inductance
25	Support pignons planétaires	52	Etiquette
26	Vis	53	Vis
27	Carter de pignons planétaires		



UNIFIRST

ZI LA BORIE  
43120 MONISTROL/LOIRE - FRANCE  
Tel : +33.(0)4.71.75.66.10  
Fax : +33.(0)4.71.75.66.11



**EXTRAIT DE LA  
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ**

Nous déclarons, sous notre propre responsabilité, que le produit :

**Type de machine : PISTOLET À CARTOUCHE SANS FIL 18V LI-ION**

**Marque : KORMAN**

**Référence : 505227**

Est conforme aux dispositions des directives européennes suivantes :

- Directive Machine 2006/42/CE,
- Directive Compatibilité Electromagnétique 2014/30/UE,
- Directive RoHS 2011/65/UE et son amendement (UE) 2015/863.

Suivant les normes harmonisées :

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 60745-1:2009/+A11:2010

Dossier technique constitué par :

Vincent SAUZARET, Directeur Qualité

Fait à Monistrol sur Loire, le 29 juin 2020,

Vincent SAUZARET

# REGLAS DE SEGURIDAD

**⚠ ADVERTENCIA:** Leer todas las advertencias de seguridad indicadas por el símbolo **⚠** y todas las instrucciones. El hecho de no respetar todas las instrucciones indicadas a continuación pueden provocar un choque eléctrico, un incendio y/o una herida grave.

**Consever todas las reglas de seguridad e instrucciones en buen estado para una utilización ulterior.**

El término «herramienta» en todas las advertencias indicadas a continuación se refiere a su herramienta alimentada por la red (con cordón de alimentación) o su herramienta funcionando con batería (sin cordón de alimentación).

## 1. Utilización correcta y sin riesgo de una máquina eléctrica

### **⚠ Advertencias de seguridad generales para la herramienta - Zona de trabajo**

**a) Conservar la zona de trabajo limpia y bien iluminada.** Las zonas desordenadas y oscuras favorecen los accidentes.

**b) No hacer funcionar las herramientas eléctricas en atmósfera explosiva, por ejemplo en presencia de líquidos inflamables, de gases o polvo.** Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden inflamar el polvo o el humo.

**c) Mantener a los niños y a las personas presentes alejados durante la utilización de la herramienta.** Las distracciones pueden hacerle perder el control de la herramienta.

### **⚠ Advertencias de seguridad generales para la herramienta - Seguridad eléctrica**

**a) Los enchufes de la herramienta eléctrica deben ser adaptados a la toma de corriente.** No modificar de algún modo el enchufe. No utilizar enchufes adaptadores con herramientas conectadas a la tierra. Los enchufes no modificados y las tomas de corriente adecuadas reducirán el riesgo de choque eléctrico.

**b) Evitar cualquier contacto del cuerpo con superficies conectadas a la tierra como los tubos, los radiadores, las cocinas y los frigoríficos.** Existe un riesgo incrementado de choque eléctrico si su cuerpo está conectado a la tierra.

**c) No exponer las herramientas a la lluvia o a condiciones húmedas.** La entrada de agua en el interior de una herramienta aumentará el riesgo de choque eléctrico.

**d) No abuse del cable.** No utilizar nunca el cable para llevar, tirar o desconectar la herramienta. Mantener el cable alejado del calor, lubricantes, bordes afilados o partes en movimiento. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.

**e) Cuando se utiliza la herramienta en el exterior, utilizar un cable prolongador adaptado a una utilización exterior.** La utilización de un cable adaptado para una utilización exterior reduce el riesgo de choque eléctrico.

**f) Si el uso de una herramienta en un lugar húmedo es inevitable, utilizar una alimentación protegida por un dispositivo de corriente diferencial residual (RCD) con un corriente de intensidad máxima de 30 mA.** El uso de un RCD reduce el riesgo de choque eléctrico.

### **⚠ Advertencias de seguridad generales para la herramienta - Seguridad personal**

**a) Manténgase alerta, prestar atención a lo que está haciendo y demostrar sentido común en la utilización de la herramienta.** No utilizar una herramienta cuando se sienta cansado o bajo el efecto, de drogas, de alcohol o medicamentos. Un momento de descuido durante la utilización de una herramienta puede acarrear heridas graves de personas.

**b) Utilizar un equipamiento de seguridad. Llevar siempre una protección para los ojos.** Los equipamientos de seguridad como las máscaras contra el polvo, los zapatos de seguridad antideslizantes, los cascos o las protecciones acústicas utilizadas para las condiciones apropiadas reducirán las heridas de personas.

**c) Evitar cualquier arranque accidental.** Verificar que el interruptor esté en posición parada antes de enchufar. Llevar las herramientas teniendo el dedo sobre el interruptor o conectar la batería a las herramientas cuando el interruptor está en posición marcha es una fuente de accidentes.

**d) Retirar las llaves de ajuste antes de poner la herramienta en marcha.** Una llave dejada en una parte en movimiento de la herramienta puede causar heridas de personas.

**e) No precipitarse. Mantener una posición y un equilibrio adaptados en cualquier momento.** Esto permite un mayor control de la herramienta en situaciones inesperadas.

**f) Vestirse de manera adaptada. No llevar ropa amplia o joyas.** Mantener el cabello, la ropa y los guantes de trabajo alejados de las partes en movimiento. La ropa amplia, joyas y el cabello largo pueden ser atrapados en partes en movimiento.

**g) Si se suministran dispositivos para la conexión de equipos para la extracción y la recuperación del polvo, asegurarse que estén conectados y utilizados correctamente.** La utilización de estos dispositivos puede reducir los riesgos debidos al polvo.

### **⚠ Advertencias de seguridad generales para la herramienta - Utilización y mantenimiento**

**a) No forzar la herramienta. Utilizar la herramienta adaptada a la aplicación.** La herramienta adaptada realizará mejor el trabajo y de manera más segura al régimen para el cual ha sido concebido.

**b) No utilizar la herramienta si el interruptor no permite pasar del estado de marcha a parada y vice-versa.** Cualquier herramienta que no puede ser accionada mediante el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.

**c) Desconectar la batería de la herramienta antes de cualquier ajuste, cambio de accesorios o antes de almacenar la herramienta.** Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de arranque accidental de la herramienta.

**d) Conservar las herramientas paradas fuera del alcance de los niños y no permitir a personas que no conocen la herramienta o las presentes instrucciones de hacerlo funcionar.** Las herramientas son peligrosas entre las manos de usuarios novatos.

**e) Observar el mantenimiento de la herramienta.** Verificar que no haya una mala alineación o un bloqueo de las partes móviles, piezas rotas o cualquier otra condición que puedan afectar el funcionamiento de la herramienta. En caso de daños, hacer reparar la herramienta antes de utilizarla. Numerosos accidentes se deben a herramientas carentes de mantenimiento.

**f) Mantener afiladas y limpias las herramientas de corte.** Herramientas mantenidas destinadas a cortar correctamente con piezas cortantes son menos susceptibles de bloquearse y son fáciles de controlar.

**g) Utilizar la herramienta, los accesorios y las hojas, etc., de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prevista para el tipo especial de la herramienta, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y del trabajo a realizar.** La utilización de la herramienta para operaciones no previstas podría causar situaciones peligrosas.

#### **⚠ Advertencias de seguridad generales para la herramienta - Trato y uso cuidadoso de herramientas accionadas por batería**

**a) Cargue las baterías únicamente con los cargadores recomendados por el fabricante.** Existe un riesgo de incendio al intentar cargar baterías de un tipo diferente al previsto para el cargador.

**b) Emplee únicamente las baterías previstas para la herramienta eléctrica.** El uso de otro tipo de baterías puede provocar daños e incluso un incendio.

**c) Si no utiliza la batería, guárdela separada de clips, monedas, llaves, clavos, tornillos o demás objetos metálicos que pudieran puentejar sus contactos.** El cortocircuito de los contactos de la batería puede causar quemaduras o un incendio.

**d) La utilización inadecuada de la batería puede provocar fugas de líquido. Evite el contacto con él.** En caso de un contacto accidental enjuagar el área afectada con abundante agua. En caso de un contacto con los ojos recorra además inmediatamente a un médico. El líquido de la batería puede irritar la piel o producir quemaduras.

#### **⚠ Advertencias de seguridad generales para la herramienta - Mantenimiento y cuidado**

**a) El mantenimiento de la herramienta debe ser efectuado por un reparador cualificado utilizando únicamente piezas de recambio idénticas.** Esto garantizará la seguridad de la herramienta.

## **2. Consejos prácticos para la utilización de una pistola de calafatear**

#### **⚠ Advertencias de seguridad para la pistola**

**a) Llevar ropa de trabajo adecuada así como gafas de protección o cualquier otra protección para los ojos, una protección acústica (**IMPERATIVO cuando la presión acústica supera los 80 dB(A)**), botas o calzado con suelas no deslizantes, pantalones largos y robustos, y guantes de trabajo.**

**b) Mantenga las manos alejadas del área del pistón y la varilla de la pistola eléctrica.** Se pueden aplastar los dedos entre el soporte del tubo y el pistón.

**c) Siempre trabaje en una zona bien ventilada y use una protección respiratoria adecuada si es necesario.** Los vapores de algunas masillas y adhesivos pueden ser nocivos.

**d) Apague el aparato y desconecte la batería antes de instalar y retirar los accesorios, antes de hacer ajustes o reparaciones.** Un arranque accidental podría causar heridas.

**e) Sólo utilice accesorios recomendados por el fabricante para el modelo que posee.** Los accesorios que convienen para una herramienta pueden convertirse en peligro cuando se utilizan en otra herramienta. La utilización de accesorios inadecuados puede ocasionar heridas corporales.

**f) Afloje el gatillo interruptor cuando la herramienta no está en uso para evitar la emisión involuntaria del material.**

**g) Nunca lleve la herramienta con el dedo sobre el interruptor.**

**h) Tenga cuidado de no derramar masilla o adhesivo sobre los puntos de contacto de la batería.**

**i) Siempre lea y siga todas las instrucciones del fabricante con respecto a la masilla o al adhesivo.** El incumplimiento de esta instrucción podría provocar heridas personales.

## **3. Utilización correcta y sin peligro del cargador (no suministrado)**

**a) Asegúrese siempre de que las aberturas de ventilación no sean atascadas.**

**b) Una herramienta de funcionamiento a batería con baterías integrales o una batería separada deberán ser cargada solamente con el cargador especificado para la batería.**

Utilice la herramienta de funcionamiento a batería solamente con el cargador designado específicamente para ella. El uso de otros cargadores podría causar un incendio.

**c) Entre las cargas, deje un tiempo de reposo al cargador de 15 minutos al menos.**

**d) En algunos casos, la batería puede volverse demasiado caliente para ser cargada.** Espere que la batería se enfrie antes de ponerla en carga.

**e) No utilice el cargador cuando está abierto.** No desmonte el cargador. Si éste está dañado, hágalo sustituir por el servicio postventa Unifirst. El usuario corre un peligro de descarga eléctrica con un desmontaje/montaje incorrecto.

**f) Nunca deje algo sobre el cargador,** podría causar un recalentamiento y dañar el cargador. Nunca coloque el cargador cerca de una fuente de calor.

**g) Verifique que la tensión de la red corresponda con las indicaciones de la placa descriptiva del aparato.** Enchufe sólo el aparato a una toma eléctrica que disponga de un dispositivo diferencial residual (DDR) con una corriente de corte máxima de 30 mA.

**h) No fuerce en el cable.** Nunca llevar la herramienta por el cable o tirar en éste para desenchufarla. Mantener el cable protegido contra el calor, el aceite y bordes cortantes o partes móviles. Un cable dañado aumenta los riesgos de choques eléctricos.

- i) Antes de uso, verifique si aparecen muestras de daño o desgaste en el cable de alimentación.
- j) Si el cable del cargador se desgasta durante la utilización, desconecte inmediatamente el enchufe de la alimentación. NO TOCAR EL CABLE ANTES DE DESCONECTAR LA ALIMENTACION.
- k) No utilice el cargador cuando el cable está dañado o desgastado.
- l) El cargador debe ser siempre enchufado directamente a una toma de red. No utilizar alargadores o prolongadores.
- m) El cargador de la batería debe utilizarse exclusivamente en el interior.

**Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio postventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.**

**Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o por personas con falta de experiencia y conocimientos si están bajo supervisión o si se les ha explicado cómo utilizarlo y los riesgos que puedan incurrir.**

**Los niños no deben jugar con este aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños si no están bajo supervisión.**

#### **4. Utilización correcta y sin peligro de una batería de Litio-ion (no suministrada)**

- a) Se suministra la batería no cargada, se necesita entonces cargarla antes de la primera utilización.
- b) Sólo utilice el cargador de batería que corresponde a la batería.
- c) La batería de litio-ion puede ser cargada en cualquier momento sin reducir su vida útil.
- d) El hecho de interrumpir la carga de la batería no daña la batería.
- e) Nunca queme las baterías, podrían estallar en el fuego.
- f) En condiciones extremas, un líquido o electrolito corrosivo puede salir de las baterías - EVITAR CUALQUIER CONTACTO CON ESTE LÍQUIDO - En caso de contacto, lave con agua durante varios minutos. En caso de contacto con los ojos, consulte también un médico. El líquido generado por la batería puede causar quemaduras e irritaciones.

- g) Nunca intente abrir la batería cualquiera que sea la razón. Si la caja de plástico de la batería se rompe y se abre, pare utilizar la máquina inmediatamente y no cargue la batería.
- h) Cuando no utiliza la batería, manténgala alejada de objetos metálicos, como piezas, llaves, tornillos, clavos... que podrían hacer el contacto entre un borne con otro. Poner en cortocircuito la batería puede causar un riesgo de quemaduras o de incendio. Evite los cortocircuitos de las conexiones de la baterías (tornillos y clavos).
- i) **No almacene la batería cuando las temperaturas están por debajo de 15°C y superan los 25°C.**
- j) Sólo cargue la batería con el cargador suministrado.
- k) No hacer caer la batería.
- l) No abrir la batería ni cambiar sus componentes.
- m) No exponer la batería al agua o al agua salada ni a la humedad.
- n) No colocar la batería sobre las chimeneas o cerca o en un lugar donde la temperatura está elevada. No colocar directamente la batería por debajo del sol, ni colocar la batería en un vehículo cuando hace calor. Por consiguiente, la batería podría calentarse, romperse o incendiarse.
- o) **Cargue siempre la batería, con temperaturas entre 10°C y 40°C. La temperatura ideal de carga se sitúa entre 18°C y 24°C. No cargar la batería por debajo de 10°C.**
- p) Retire siempre la batería del cargador después de que la carga esté completa.
- q) Retire siempre la batería del cargador después del uso.

#### **5. Almacenaje y mantenimiento**

- a) Cuando no utiliza la herramienta, es imprescindible que desconecte el enchufe del cargador/batería, antes de cualquier trabajo de mantenimiento, limpieza o reemplazo de accesorios. Asegúrese de que el aparato esté apagado (interruptor en posición Apagado) cuando conecta la batería. Almacene el aparato inutilizado en un lugar seco y fuera del alcance de los niños.
- b) Utilice exclusivamente piezas de recambio y accesorios suministrados o preconizados por el fabricante. Nunca intente reparar la herramienta por sí mismo. En efecto, todas las operaciones que no son estipuladas en este manual deben ser entregadas a servicios de asistencia técnica autorizados por nosotros.
- c) Proteja la herramienta contra la humedad. El aparato no debe estar húmedo ni utilizado en un lugar húmedo.
- d) Conserve siempre la batería en un lugar seco.
- e) **Si almacena la batería sin utilizarla, guárdela en una habitación con una temperatura ambiente entre 15°C y 25°C, cargada al 50%. Si almacena la batería durante un tiempo muy largo, cargue completamente la batería una vez cada 6 meses para evitar reducir su capacidad de carga.**



No se deben desechar los productos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil con las basuras domésticas. Deposítelos en un contenedor de recogida para el reciclaje. Para más información, contactar con las autoridades locales o con su vendedor.

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Tensión nominal	18V ---
Velocidad variable	0.5 - 8 mm/s
Cartucho	310 ml / 250 mm
Fuerza de compresión máx.	2000 N (200 kg)
Peso (sin batería)	1.6 kg
Nivel de presión acústica (L <sub>pA</sub> )	81 dB(A)
Incertidumbre K <sub>pA</sub>	3 dB(A)
Nivel de potencia acústica (L <sub>WA</sub> )	92 dB(A)
Incertidumbre K <sub>WA</sub>	3 dB(A)
Nivel de vibraciones (a <sub>H</sub> )	1.76 m/s <sup>2</sup>
Incertidumbre K	1.5 m/s <sup>2</sup>

## SÍMBOLOS



Advertencia



Doble aislamiento (cargador solamente)



Llevar gafas de protección



Llevar protecciones auditivas



Llevar una máscara antipolvo



Leer las instrucciones antes de la carga y antes del uso



Uso interno solamente



No exponer bajo la lluvia o el agua



No incinerar o quemar la batería, podría estallar



No exponer la batería ni el cargador a temperaturas elevadas



No tirar las baterías, llevarlas a un centro de reciclaje



Conforme con las exigencias esenciales de la(s) directiva(s) europea(s) aplicable(s) al producto

### Información

- El nivel de emisión de vibraciones declarado ha sido medido a partir de un método de ensayo normalizado y puede utilizarse para comparar una herramienta con otra.
- El nivel de emisión de vibraciones declarado puede también utilizarse como estimación preliminar de la exposición.

### Advertencia

- La emisión de vibraciones emitidas por la herramienta durante la utilización normal puede ser diferente del nivel declarado dependiendo de las formas de utilización de la herramienta.
- Las medidas adecuadas deben ser tomadas para proteger al usuario basadas en una estimación de exposición en las condiciones reales de uso (teniendo en cuenta todas las partes del ciclo de funcionamiento como tiempos cuando la herramienta está apagada, cuando funciona en vacío o cuando funciona durante la utilización).

## DESCRIPCIÓN (Fig. 1 a 3)

1. Portacartucho
2. Pistón
3. Varilla del pistón
4. Tirador de la varilla del pistón
5. Botón de liberación
6. Selector de velocidad variable
7. Gatillo interruptor
8. Empuñadura
9. Luz de trabajo LED
10. Batería (no incluida)
11. Botón de extracción de la batería
12. Indicadores del nivel de la batería
13. Botón del nivel de la batería
14. Cargador rápido (no incluido)
15. Cable de alimentación y enchufe
16. Indicador de estado de la carga (rojo)
17. Indicador de estado de la carga (verde)

**Nota:** Esta herramienta eléctrica se entrega sin batería ni cargador. Es compatible con la batería 2Ah de litio-ion ref. 505230, la batería 4Ah de litio-ion ref. 505208/505209, la batería 5Ah de litio-ion Samsung ref. 505211, y el cargador correspondiente ref. 505210.

## PROCEDIMIENTO DE CARGA

Para ver las instrucciones de carga de la batería, consulte las instrucciones de uso y las reglas de seguridad de la batería y del cargador, vendidos por separado (Fig. 2 y 3).

### Instalación y extracción de la batería

Para sacar la batería de la pistola, presione el botón de extracción situado en la parte delantera de la batería. Después de la carga, inserte de nuevo la batería en su lugar. Basta con aplicar una simple presión.

## PREPARACIÓN DEL CARTUCHO

El cartucho (no proporcionado) utilizado no debe ser dañado, el aire comprimido puede escaparse.

Controlar especialmente el borde inferior del cartucho para detectar los daños o las deformaciones potenciales.

- Cortar la extremidad del cartucho o si es necesario, perforar la armadura de aluminio. Para esto, respetar las instrucciones del fabricante del cartucho.

- Atornillar la boquilla del cartucho y, según la anchura de la junta, cortar a bisel.

## UTILIZACIÓN

**ADVERTENCIA:** Siga siempre las instrucciones de seguridad y las reglamentaciones aplicables.

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de graves lesiones corporales, apagar la herramienta y desconectar la batería antes efectuar cualquier ajuste o de retirar/installar útiles o accesorios. La puesta en marcha accidental puede causar lesiones.

### 1. Funcionamiento de la pistola de calafatear

**! Consultar siempre las advertencias de inflamabilidad de un producto antes de utilizarlo.**

- Presione el botón de liberación (5) y tire de la varilla del pistón (3) hacia atrás con el tirador (4) hacia el extremo del portacartucho (1).

- Coloque el cartucho en el portacartucho.

- Mantenga presionado el botón de liberación (5) y empuje la varilla del pistón (3) hacia delante hasta que quede contra la parte posterior del cartucho.

- Presione el interruptor (7) hasta que el producto en el cartucho salga por la boquilla del aplicador cónico.

- Para detener la pistola de calafatear, suelte el interruptor (7). Una vez que se detiene la pistola de calafatear, la varilla del pistón retrocederá automáticamente una corta distancia. Esto evita un excedente de producto.

**Nota:** cuando el tirador de la varilla alcanza el interruptor de posición, se detiene automáticamente.

### 2. Gatillo de velocidad variable

**ADVERTENCIA:** Apague siempre la herramienta cuando termine el trabajo y antes de quitar la batería.

El caudal del producto puede controlarse mediante el selector de velocidad variable (6) para adaptarse a varias aplicaciones. Ajuste la velocidad girando el selector al valor deseado. «1» es el valor más bajo (más lento) y «6» el más alto (más rápido).

- Presione el gatillo (7) para encender la herramienta.
- Suelte el gatillo para apagar la herramienta.

### 3. Iluminación del trabajo

La luz de trabajo (9) ilumina el área de trabajo durante el uso.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

**! Retire la batería de la herramienta antes de cualquier tarea de limpieza.**

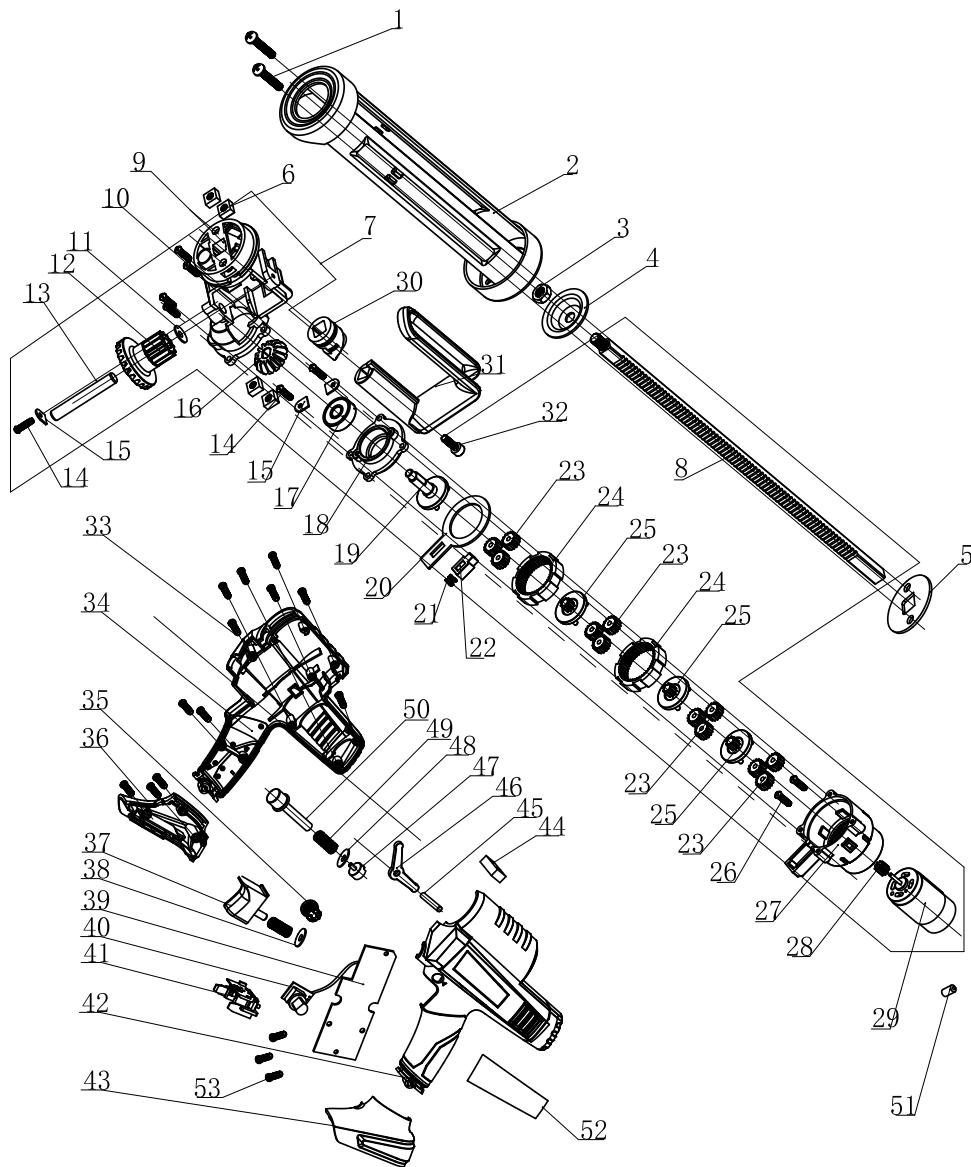
Mantenga los dispositivos de protección, las ranuras de ventilación y el carter del motor tan limpios (sin polvo) como posible. Limpie el aparato con un paño limpio o sople sobre ello con aire comprimido con baja presión. Le recomendamos limpie directamente después de cada uso.

No utilice ningún producto de limpieza ni detergente; podría dañar las piezas de materias plásticas del aparato. Asegúrese de que el agua no penetre en el interior del aparato.

### Desecho de la batería

Para preservar los recursos naturales, recicle o deseche el cartucho de baterías de manera apropiada. Este paquete de baterías contiene baterías de litio. Para obtener mayor información acerca de las diferentes opciones de reciclaje y desecho, consulte con la autoridad local en materia de control de residuos. Descargue la batería haciendo funcionar la pistola, luego extrágala y cubra las conexiones con cinta adhesiva de alta resistencia para evitar un cortocircuito y la descarga de energía. No intente abrir o sacar ninguno de sus componentes.

# VISTA DESPIEZADA Y PIEZAS DE RECAMBIO - Ref. 505227



No.	Descripción	No.	Descripción
1	Tornillo	28	Piñón motor
2	Portacartucho	29	Motor
3	Tuerca	30	Tope de cremallera
4	Émbolo	31	Tirador de cremallera
5	Junta de goma	32	Tornillo
6	Tuerca	33	Tornillo
7	Conjunto de engranajes	34	Cárter derecho
8	Cremallera	35	Selector de velocidad variable
9	Cárter de engranajes	36	Cárter inferior derecho
10	Tornillo	37	Gatillo interruptor
11	Arandela	38	Arandela
12	Piñón gordo	39	PCB
13	Eje	40	Variador de velocidad
14	Tornillo	41	Conector de batería
15	Placa	42	Cárter izquierdo
16	Piñón cónico	43	Cárter inferior izquierdo
17	Rodamiento de bolas	44	Microrruptor
18	Soporte intermedio	45	Pasador
19	Eje intermedio	46	Estribo de liberación
20	Deflector	47	Soporte de liberación
21	Muelle	48	Arandela
22	Bloque	49	Muelle
23	Piñones planetarios	50	Botón de liberación
24	Rueda dentada	51	Inductancia
25	Soporte piñones planetarios	52	Etiqueta
26	Tornillo	53	Tornillo
27	Cárter de piñones planetarios		

## GARANTÍA

Si, a pesar del especial cuidado que hemos dado al producto, encontrara cualquier tipo de problema, le rogamos se ponga en contacto con su vendedor.

Este producto está garantizado de acuerdo con el real decreto Legislativo 1/2007, con arreglo a una utilización conforme con el fin del producto y con las instrucciones de este manual de uso. La garantía no se aplica en caso de falta de mantenimiento, error de conexión, sobrecarga, toma eléctrica defectuosa, rotura de caja, piezas de desgaste normal, batería(s) defectuosa(s), reparación intentada por su cuenta, desmontaje o modificación del aparato o de su alimentación, caída o golpes.

En caso de devolución comprobar la solidez del embalaje contenido la herramienta. El producto deberá ser completo al devolverlo, con todos los accesorios entregados en el embalaje de origen.

**En caso de falsa información relativa a la fecha de compra o tachaduras, nos descargaremos de la obligación de garantía.**

**Muy importante: para cualquier devolución al servicio postventa durante el tiempo de garantía, le será exigido el ticket de compra, único justificante admitido.**

**Servicio postventa:** UNIPRO  
ZI LA BORIE  
43120 MONISTROL SUR LOIRE  
FRANCIA  
Tel: +33 (0)4 71 61 13 91  
Fax: +33 (0)4 71 61 06 29  
Email: service@unipro-sav.fr  
Internet: www.unipro-sav.fr

## EXTRACTO DE LA DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



UNIFIRST

ZI LA BORIE  
43120 MONISTROL/LOIRE  
FRANCIA

Declaramos, bajo nuestra propia responsabilidad, que el producto:

**Tipo de máquina: PISTOLA DE CALAFATEAR SIN CABLE  
18V LI-ION**

**Marca: KORMAN**

**Referencia: 505227**

Es conforme con las disposiciones de las directivas europeas siguientes:

- Directiva Máquina 2006/42/CE,
- Directiva Compatibilidad Electromagnética 2014/30/UE,
- Directiva RoHS 2011/65/UE y su enmienda (UE) 2015/863.

Según las normas armonizadas:

- EN 55014-1:2017  
EN 55014-2:2015  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013  
EN 60745-1:2009/+A11:2010

Expediente técnico constituido por:  
Vincent SAUZARET, Director de Calidad

Hecho en Monistrol sur Loire, el 29 de junio de 2020,

Vincent SAUZARET

# ISTRUZIONI DI SICUREZZA

**AVVERTENZA:** Leggere tutte le avvertenze di sicurezza segnalate dal simbolo  e tutte le istruzioni. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può provocare una scossa elettrica, un incendio e/o una lesione grave. **Conservare tutte le avvertenze e tutte le istruzioni per poterle consultare successivamente.**

Il termine "utensile" utilizzato nelle avvertenze fa riferimento all'utensile elettrico alimentato dalla rete elettrica (con cavo di alimentazione) o l'utensile funzionante con una batteria (senza cavo di alimentazione).

## 1. Utilizzo corretto e sicuro di un apparecchio elettrico

### **Avvertenze generali di sicurezza per l'uso di utensili**

#### - Sicurezza della zona di lavoro

a) **Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Le aree di lavoro disordinate o buie possono essere causa di incidenti.

b) **Non fare funzionare gli utensili elettrici in atmosfere esplosive, per esempio in presenza di liquidi infiammabili, di gas o di polveri.** Gli utensili elettrici producono scintille che possono incendiare le polveri o i fumi.

c) **Tenere lontani i bambini e le eventuali persone presenti durante l'utilizzo dell'utensile.** Le distrazioni possono fare perdere il controllo dell'utensile.

### **Avvertenze generali di sicurezza per l'uso di utensili**

#### - Sicurezza elettrica

a) **È necessario che la spina dell'utensile elettrico sia adatta alla presa utilizzata.** Non modificare mai la spina in nessun modo. Non utilizzare adattatori con utensili con collegamento a terra. Spine non modificate e prese adatte riducono il rischio di scossa elettrica.

b) **Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra come tubazioni, radiatori, cucine elettriche e frigoriferi.** C'è un maggior rischio di scosse elettriche se il corpo è collegato a terra.

c) **Non esporre gli utensili alla pioggia o all'umidità.** La penetrazione di acqua all'interno di un utensile aumenta il rischio di scossa elettrica.

d) **Non utilizzare il cavo per scopi diversi da quelli previsti.** In particolare non utilizzarlo per trasportare o tirare l'utensile, né per staccarlo dalla presa di corrente. Tenere il cavo lontano dal calore, da lubrificanti, da bordi taglienti o da parti in movimento. Cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scossa elettrica.

e) **Quando si utilizza un utensile all'aperto, utilizzare una prolunga adatta all'utilizzo all'esterno.** L'utilizzo di un cavo adatto all'utilizzo esterno riduce il rischio di scossa elettrica.

f) **Se è inevitabile utilizzare l'utensile in un luogo umido, usare un'alimentazione protetta da un interruttore differenziale (RCD) con una corrente di intensità di massimo 30 mA.** L'uso di un RCD riduce il rischio di scossa elettrica.

### **Avvertenze generali di sicurezza per l'uso di utensili**

#### - Sicurezza delle persone

a) **È importante rimanere concentrati, guardare cosa si sta facendo e dare prova di buon senso quando si utilizza l'utensile.** Non utilizzare un utensile quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci. Un momento di distrazione durante l'uso di un utensile può causare gravi infortuni.

b) **Utilizzare un equipaggiamento di sicurezza.** Indossare sempre una protezione per gli occhi. Gli equipaggiamenti di sicurezza come le maschere antipolvere, le scarpe di sicurezza antiscivolo, i caschi o le protezioni acustiche utilizzate per le condizioni appropriate riducono le lesioni personali.

c) **Evitare avviamimenti accidentali.** Accertarsi che l'interruttore sia sulla posizione "spento" prima di collegare l'utensile alla rete di alimentazione e/o al blocco batterie, di afferrarlo o trasportarlo. Trasportare gli utensili tenendo il dito sull'interruttore o collegare alla corrente utensili il cui interruttore è sulla posizione "acceso" è fonte di incidenti.

d) **Togliere le chiavi di regolazione prima di mettere in funzione l'utensile.** Una chiave lasciata fissata su una parte girevole dell'utensile può provocare lesioni personali.

e) **Non sbilanciarsi.** Adottare una posizione stabile e mantenere l'equilibrio in qualsiasi momento. In questo modo è possibile controllare meglio l'utensile in caso di situazioni impreviste.

f) **Vestirsi in modo appropriato.** Non indossare abiti ampi o gioielli. Tenere capelli, vestiti e guanti lontani dalle parti in movimento. Vestiti ampi, gioielli o i capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.

g) **Se sono forniti dispositivi per il collegamento di accessori per l'aspirazione e la raccolta della polvere, accertarsi che siano connessi e correttamente utilizzati.** Usare dei raccoglispolvere per ridurre i rischi dovuti alle polveri.

### **Avvertenze generali di sicurezza per l'uso di utensili**

#### - Utilizzo e manutenzione

a) **Non forzare l'utensile.** Usare l'utensile adatto per l'applicazione prevista. L'utensile adatto effettuerà il lavoro meglio e in modo più sicuro al regime per cui è stato costruito.

b) **Non usare l'utensile se l'interruttore è difettoso.** Ogni utensile che non può essere acceso e spento dall'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.

c) **Staccare la spina dalla fonte di alimentazione di corrente e/o dal blocco batterie dell'utensile prima di qualsiasi regolazione, cambio di accessori o prima di riporre l'utensile.** Tali misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avviamiento accidentale dell'utensile.

d) **Conservare gli utensili spenti fuori dalla portata dei bambini e non farli utilizzare da persone che non siano abituati ad usarli o non abbiano letto le presenti istruzioni.** Gli utensili sono pericolosi tra le mani di utilizzatori inesperti.

e) **Effettuare sempre la manutenzione dell'utensile.** Verificare che non ci sia un errato allineamento o un

**bloccaggio delle parti mobili, né parti rotte o qualsiasi altra condizione che possa compromettere il funzionamento dell'utensile. In caso di danni, fare riparare l'utensile prima di utilizzarlo. Molti incidenti sono dovuti a utensili che hanno subito una manutenzione poco accurata.**

**f) Tenere gli utensili di taglio affilati e puliti.** Gli utensili da taglio che hanno subito una manutenzione corretta con parti taglienti ben affilate s'inceppano meno e sono più facili da controllare.

**g) Usare l'utensile, gli accessori, ecc., conformemente a queste istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da realizzare.** L'utilizzo dell'utensile per operazioni diverse da quelle previste potrebbe provocare situazioni pericolose.

#### **▲ Avvertenze generali di sicurezza per l'uso di utensili**

**- Utilizzo di utensili funzionanti con batteria e precauzioni d'uso**

**a) Ricaricare esclusivamente con il caricabatteria specificato dal produttore.** Un caricabatteria adatto per un tipo di blocco batterie può creare rischi di incendio qualora venga utilizzato con un altro tipo di blocco batterie.

**b) Utilizzare gli utensili esclusivamente con i blocchi batterie ideati allo scopo.** L'impiego di un altro blocco batterie può creare un rischio di lesioni e di incendio.

**c) Qualora non venga utilizzato un blocco batterie, conservarlo lontano da qualsiasi oggetto metallico, ad es. fermagli, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti che possono creare un collegamento tra un morsetto e l'altro.** Mettere in cortocircuito i morsetti di una batteria può provocare lesioni o un incendio.

**d) In cattive condizioni, del liquido può fuoriuscire dalla batteria; evitare ogni contatto.** In caso di contatto accidentale, pulire con acqua. Se il liquido viene a contatto con gli occhi, rivolgersi a un medico. Il liquido fuoriuscito dalle batterie può causare irritazioni o bruciature.

#### **▲ Avvertenze generali di sicurezza per l'uso di utensili**

**- Cura e manutenzione**

**a) Fare effettuare la manutenzione dell'utensile da un tecnico qualificato che utilizzi esclusivamente pezzi di ricambio identici.** In questo modo sarà garantita la sicurezza dell'utensile.

## **2. Consigli pratici per l'utilizzo di una pistola per silicone**

#### **▲ Avvertenze di sicurezza per la pistola**

**a) Indossare abiti da lavoro appropriati. Portare sempre occhiali di protezione o un'altra protezione per gli occhi, protezioni acustiche (OBBLIGATORIO se la pressione acustica è superiore a 80 dB(A)), indossare stivali o scarpe con suole antiscivolo, pantaloni lunghi e robusti e anche guanti da lavoro.**

**b) Tenere le mani lontane dalla parte costituita dal pistone e l'asta della pistola elettrica.** Le dita possono essere schiacciate tra il supporto della cartuccia e il pistone.

**c) Lavorare sempre in un'area ben ventilata e indossare attrezzi respiratori appropriate quando necessario. I vapori che fuoriescono da determinati sigillanti e adesivi a volte sono dannosi.**

**d) Spegnere l'utensile e staccare la batteria prima di installare e rimuovere gli accessori, prima di effettuare qualsiasi regolazione o riparazione.** L'avviamento accidentale può causare lesioni.

**e) Utilizzare solo gli accessori consigliati dal produttore per il modello dell'utensile.** Gli accessori che si adattano a un utensile potrebbero essere pericolosi se utilizzati con un altro utensile. L'uso di accessori errati può comportare il rischio di lesioni personali.

**f) Rilasciare il grilletto quando l'utensile non è in uso, per evitare scarichi accidentali del prodotto.**

**g) Non lasciare mai le dita sull'interruttore mentre si trasporta l'utensile.**

**h) Assicurarsi che i contatti della batteria siano privi di prodotto o colla.**

**i) Leggere sempre e seguire le istruzioni del produttore per il prodotto e la colla.** La mancata osservanza di questa misura potrebbe provocare lesioni personali.

## **3. Utilizzo corretto e sicuro del caricabatteria (non fornito)**

**a) Assicurarsi sempre che le aperture di aerazione siano libere da detriti.**

**b) Un utensile alimentato da batterie integrate o da un pack batterie separato deve sempre essere ricaricato tramite il caricabatteria specifico per la batteria in questione.** L'utilizzo di un caricabatteria pensato per un determinato tipo di batteria può comportare un rischio di incendio con un altro tipo di batteria.

**c) Tra una carica e l'altra lasciate che il caricabatteria riposi almeno 15 minuti.**

**d) In alcuni casi il pack batterie può diventare eccessivamente caldo per poter essere caricato.** Attendere che il pack batterie si sia raffreddato prima di metterlo sotto carica.

**e) Non utilizzare il caricabatteria qualora sia aperto.** Non smontare il caricabatteria. Se è danneggiato, fatelo sostituire dal Servizio assistenza post-vendita Unifirst. Uno smontaggio/assembaggio non corretto fa correre all'utilizzatore il rischio di scariche elettriche.

**f) Non mettere mai qualcosa sul caricabatteria, potrebbe causare un surriscaldamento e danneggiare il caricabatteria.** Non posizionare mai il caricabatteria in prossimità di una fonte di calore.

**g) Verificare che la tensione della rete elettrica coincida con le indicazioni riportate sulla targhetta del caricabatteria.** Collegare l'apparecchio unicamente a una presa di alimentazione della rete elettrica dotata di un interruttore differenziale (R.C.D.) con una corrente di intervento di massimo 30 mA.

**h) Non tirare il cavo.** Non trainare mai il caricabatteria tramite il cavo, né tirarlo dall'alto per staccarlo dalla presa di corrente. Tenere il cavo al riparo dal calore, da oli, bordi taglienti o parti

in movimento. Un cavo danneggiato aumenta il rischio di scosse elettriche.

i) Prima dell'uso, verificare se il cavo di alimentazione presenta segni di danni o di logoramento.

j) Se il cavo si deteriora nel corso dell'utilizzo, staccare immediatamente la spina dalla presa dell'alimentazione. **NON TOCCARE IL CAVO PRIMA DI AVERE SCOLLEGATO L'ALIMENTAZIONE.**

k) Non utilizzare il caricabatteria se il cavo è danneggiato o usurato.

l) Il caricabatteria deve sempre essere collegato direttamente ad una presa a muro. Non usare estensione o prolunghie.

m) Il caricabatteria solo deve essere utilizzato in interno.

**Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere obbligatoriamente sostituito dal fabbricante, dal suo servizio assistenza o da una persona con una qualifica simile per evitare pericoli.**

**L'apparecchio può essere usato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con scarsa esperienza o conoscenza se in presenza di supervisione o se istruiti in merito all'utilizzo sicuro dell'apparecchio e se a conoscenza dei rischi implicati.**

**I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.**

#### **4. Utilizzo corretto e sicuro di una batteria al litio-ion (non fornita)**

a) Il blocco batterie per questo utensile è stato fornito con un basso tasso di carica. Occorre caricare il blocco batterie prima di utilizzare l'utensile elettrico per la prima volta.

b) Utilizzare esclusivamente il caricabatteria presente nella confezione che corrisponde alla batteria agli ioni di litio dell'utensile elettrico.

c) La batteria agli ioni di litio può essere caricata in ogni momento senza che questo comporti una riduzione della sua durata utile.

d) Eventuali interruzioni della procedura di carica non danneggiano la batteria.

e) Non incenerire il blocco batterie anche se è gravemente danneggiato o non si carica più. Il blocco batterie può esplodere a contatto con il fuoco.

f) Una piccola fuoriuscita di liquido dalla batteria si può verificare

in caso di condizioni d'impiego o di temperatura estreme. In ogni caso, se la guarnizione esterna è crepata e se il liquido fuoriuscito entra in contatto con la pelle, lavare rapidamente l'area interessata con acqua e sapone. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, sciaccuarli con acqua pulita per almeno 10 minuti e consultare immediatamente un medico.

g) Non cercare mai di aprire il blocco batterie quale che sia la ragione. Se l'alloggiamento in plastica del blocco batterie si rompe o si fessura e si apre, interromperne immediatamente l'uso e non ricaricarlo.

h) Non mettere o trasportare un blocco batterie di ricambio in un sacchetto o in scatola porta attrezzi o in un luogo in cui rischia di venire a contatto con oggetti metallici. Si può verificare un cortocircuito nel blocco batterie causando poi danni, bruciature o un incendio.

i) **Non conservare la batteria a temperature inferiori a 15°C e superiori a 25°C.**

j) Caricare il blocco batterie esclusivamente con il caricabatteria fornito.

k) Non esporre la batteria a impatti o choc violenti.

l) Non aprire la batteria e non cambiare i componenti.

m) Non esporre la batteria all'acqua o ad acqua salata, né all'umidità.

n) Non posizionare la batteria su camini o in prossimità o in un ambiente con temperature elevate. Non posizionare la batteria sotto la luce solare diretta, né conservarla all'interno di veicoli quando fa caldo. In caso contrario la batteria rischia di produrre calore, di rompersi o di prendere fuoco. Usare la batteria in questo modo può anche comportare una perdita di potenza e ridurne la durata utile.

**o) Ricaricare sempre la batteria a temperature comprese tra 10°C e 40°C. La temperatura ideale di ricarica rientra tra i 18°C e i 24°C. Non ricaricare la batteria a temperature inferiori a 10°C.**

p) Rimuovere sempre la batteria dal caricabatteria una volta che si è caricata.

q) Rimuovere sempre la batteria dal caricabatteria dopo l'uso.

#### **5. Conservazione e manutenzione**

a) Se l'apparecchio non è utilizzato, prima di qualsiasi operazione di manutenzione, di pulizia o di sostituzione di accessori, è indispensabile staccare la spina dalla presa di corrente/la batteria. Verificare che l'apparecchio sia scollegato dal circuito (interruttore su Off) quando si collega la batteria. Riporre l'apparecchio non utilizzato in un luogo asciutto e fuori dalla portata dei bambini.

b) Usare esclusivamente pezzi di ricambio e accessori forniti o raccomandati dal costruttore. Non cercare mai di riparare l'apparecchio da soli. Infatti tutti i lavori che non sono specificati in questo manuale devono essere affidati esclusivamente a servizi di assistenza autorizzati da noi.

c) Proteggere l'apparecchio dall'umidità. L'apparecchio non deve essere umido né utilizzato in un ambiente umido.

d) Conservare sempre la batteria in un luogo asciutto.

e) Se si riporre la batteria senza usarla, riportarla in una stanza a temperature ambienti comprese tra 15°C e 25°C, con una carica al 50%. Se si riporre per un tempo molto lungo, caricare completamente la batteria una volta ogni 6 mesi per evitare di ridurre la sua capacità di carica.

## 6. Ambiente



Non buttare i prodotti elettrici e elettronici a fine vita con i rifiuti domestici. Depositarli in un contenitore adatto al riciclaggio. Rivolgersi alle autorità locali o al proprio rivenditore.

## SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI



Avvertenza



Doppio isolamento (solo caricabatteria)



Indossare occhiali di protezione



Indossare protezioni acustiche



Indossare una maschera antipolvere



Leggere le istruzioni prima della ricarica e prima dell'uso



Esclusivamente per uso interno



Non esporre alla pioggia o all'acqua



Non incenerire o bruciare la batteria



Non esporre la batteria ed il caricabatteria a alte temperature



Li-ion

Non gettare le batterie, conferirle in un centro di riciclaggio



Conforme alle esigenze essenziali della o delle direttive europee applicabili al prodotto

## CARATTERISTICHE TECNICHE

Tensione nominale	18V ===
Velocità variabile	0.5 - 8 mm/s
Cartuccia	310 ml / 250 mm
Forza di spinta max	2000 N (200 kg)
Peso (senza batteria)	1.6 kg
Livello di pressione acustica (LpA)	81 dB(A)
Scostamento KpA	3 dB(A)
Livello di potenza acustica (LWA)	92 dB(A)
Scostamento KW <sub>A</sub>	3 dB(A)
Livello delle vibrazioni (a <sub>H</sub> )	1.76 m/s <sup>2</sup>
Scostamento K	1.5 m/s <sup>2</sup>

### Informazione

- Il valore totale delle vibrazioni dichiarate è stato misurato a partire da un metodo di prova normalizzato e può essere utilizzato per confrontare un utensile rispetto a un altro.

- Il valore totale delle vibrazioni dichiarate può essere anche utilizzato come valutazione preliminare del grado di esposizione.

### Avvertenza

- L'emissione di vibrazioni emesse dall'utensile in uso normale può differire dal valore dichiarato in funzione del modo in cui è utilizzato.

- Devono essere adottate misure adeguate per proteggere l'utilizzatore basandosi su una stima del grado di esposizione in uso normale dell'utensile (tenendo conto di tutte le tappe del ciclo d'utilizzo: arresto, funzionamento a vuoto, utensile funzionante in utilizzo).

## DESCRIZIONE (Fig. 1 a 3)

1. Supporto della cartuccia

2. Pistone

3. Asta del pistone

4. Impugnatura dell'asta del pistone

5. Pulsante di rilascio dell'asta del pistone

6. Selettore di velocità variabile

7. Grilletto interruttore

8. Impugnatura

9. Lampada LED di lavoro

10. Batteria (non fornita)

11. Pulsante di espulsione batteria

12. Indicatori livello di carica della batteria

13. Pulsante livello di carica della batteria

14. Caricabatteria rapido (non fornito)

15. Cavo di alimentazione e presa

16. Spia rossa di controllo della carica

17. Spia verde di controllo della carica

**Nota:** Questo utensile viene fornito senza batteria né caricabatteria. È compatibile con la batteria 2Ah al litio-ione rif. 505230, la batteria 4Ah al litio-ione rif. 505208/505209, la batteria 5Ah al litio-ione Samsung rif. 505211, e il corrispondente caricabatteria rif. 505210.

## PROCEDURA DI CARICA

Per prendere conoscenza della procedura di carica della batteria, vedere gli istruzioni d'uso e gli istruzioni di sicurezza della batteria e del caricabatteria, venduti separatamente (Fig. 2 e 3).

### Installazione ed espulsione della batteria

Per estrarre la batteria dalla pistola, premere sul pulsante di espulsione posizionato nella parte anteriore della batteria. Dopo la ricarica, inserire nuovamente la batteria nel suo alloggiamento. È sufficiente applicare una semplice pressione.

## PREPARAZIONE DELLA CARTUCCIA

La cartuccia (non fornita) utilizzata non deve essere danneggiata, altrimenti potrebbe fuoriuscire aria compressa. In particolare, controllare che il bordo inferiore della cartuccia non sia danneggiato o deformato.

- Tagliare la punta della cartuccia o, se necessario, forare l'armatura in alluminio. Per questo, osservare le istruzioni del produttore della cartuccia.
- Avvitare l'ugello della cartuccia e, a seconda della larghezza del giunto, tagliarlo ad angolo.

## UTILIZZO

**ATTENZIONE:** osservare sempre le istruzioni di sicurezza e le normative vigenti.

**AVVERTENZA:** per ridurre il rischio di lesioni gravi, spegnere l'utensile e scollegare la batteria prima di effettuare qualsiasi regolazione o rimuovere/installare accessori o componenti aggiuntive. Una messa in funzione accidentale può causare lesioni.

### 1. Utilizzo della pistola per silicone

**Controllare sempre le avvertenze sull'infiammabilità di qualsiasi prodotto prima di procedere con l'uso.**

- Premere il pulsante di rilascio (5) e tirare indietro l'asta del pistone (3) con l'impugnatura (4) verso l'estremità del supporto della cartuccia (1).
  - Posizionare la cartuccia sul supporto della cartuccia.
  - Tenere premuto il pulsante di rilascio (5) e spingere in avanti l'asta del pistone (3) fino a quando non si trova sul retro della cartuccia.
  - Premere l'interruttore (7) fino a quando il prodotto nella cartuccia non fuoriesce dall'ugello dell'applicatore conico.
  - Per spegnere la pistola, rilasciare l'interruttore (7).
- Una volta spenta la pistola, l'asta del pistone verrà arretrata automaticamente di un tratto. Questo evita una applicazione del prodotto in eccesso.

**Nota:** quando l'impugnatura della cremagliera raggiunge l'interruttore di posizione, si arresta automaticamente.

### 2. Grilletto a velocità variabile

**ATTENZIONE:** spegnere sempre l'utensile al termine del lavoro e prima di rimuovere la batteria.

La portata del prodotto può essere controllata ruotando il selettori di velocità variabile (6) al fine di adattarsi alle diverse applicazioni.

Impostare la velocità ruotando il selettori sull'impostazione desiderata.

"1" è l'impostazione più bassa (più lenta) e "6" è l'impostazione più alta (più veloce).

- Premere il grilletto (7) per accendere l'utensile.
- Rilasciare il grilletto per spegnere l'utensile.

### 3. Illuminazione del lavoro

La lampada di lavoro (9) illumina l'area di lavoro durante l'uso.

## PULIZIA E MANUTENZIONE

**ATTENZIONE:** togliere la batteria dall'utensile prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia.

Tenere il più possibile puliti (senza polvere) i dispositivi di protezione, le aperture di ventilazione e il carter del motore. Pulire l'apparecchio con un panno pulito o usare dell'aria compressa a bassa pressione.

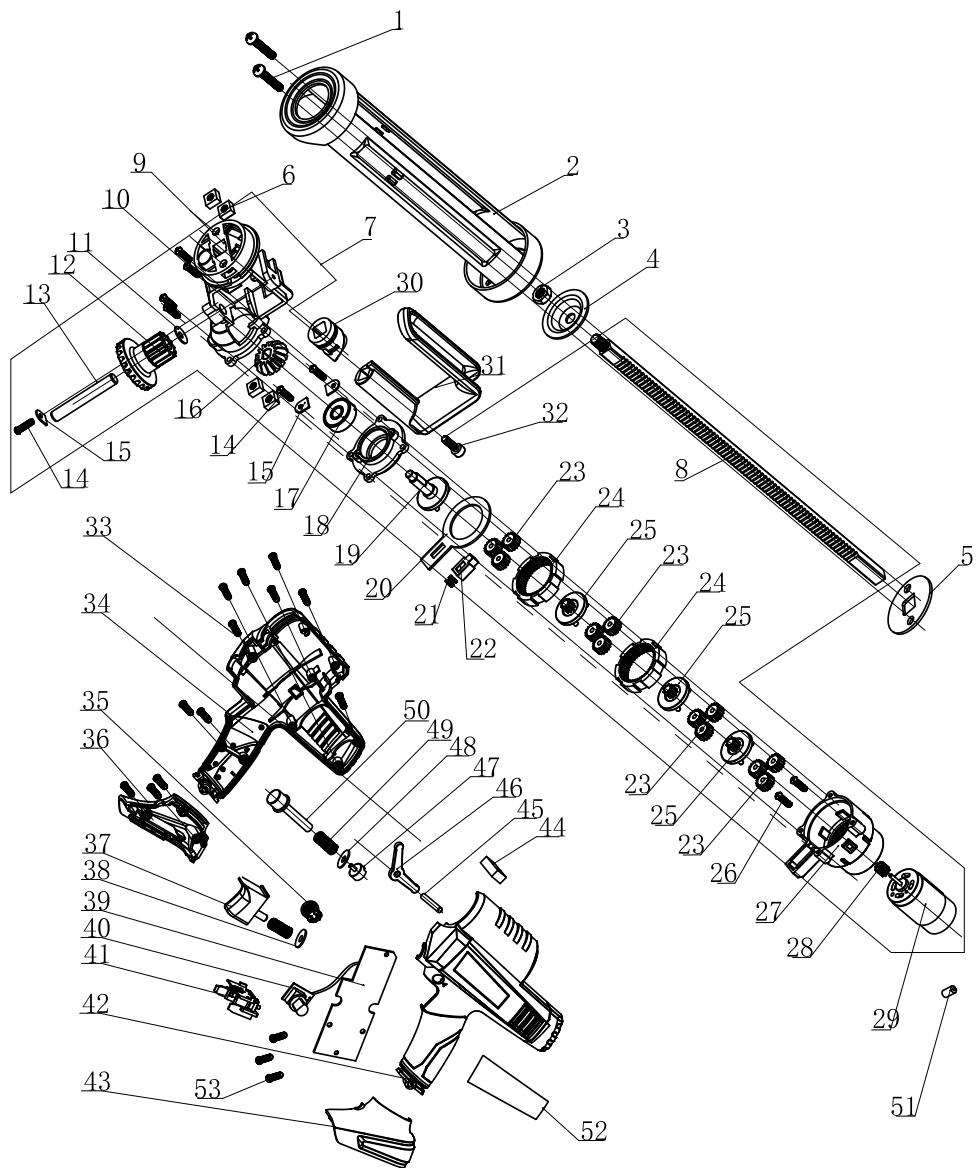
Raccomandiamo di pulire sempre l'apparecchio dopo ogni utilizzo.

Non usare prodotti di pulizia né detergenti perché potrebbero danneggiare i pezzi in plastica dell'apparecchio. Non far penetrare liquidi all'interno dell'apparecchio.

### Riciclaggio della batteria

Per preservare le risorse naturali, riciclare o smaltire la batteria in modo appropriato. Questa batteria contiene delle pile agli ioni di litio. Consultare le autorità locali per sapere quali sono le soluzioni di riciclaggio o di smaltimento rifiuti disponibili. Scaricare la batteria facendo funzionare l'utensile, quindi estrarre la batteria dal corpo della pistola e coprire le connessioni della batteria con un nastro adesivo molto resistente per evitare cortocircuiti e scariche di energia. Non cercare di aprire o di rimuovere i diversi componenti.

# VISTA ESPLOSA E PEZZI DI RICAMBIO - Rif. 505227



N°	Descrizione	N°	Descrizione
1	Vite	28	Pignone motore
2	Supporto della cartuccia	29	Motore
3	Dado	30	Arresto cremagliera
4	Pistone	31	Impugnatura cremagliera
5	Guarnizione in gomma	32	Vite
6	Dado	33	Vite
7	Gruppo ingranaggi	34	Carter destro
8	Cremagliera	35	Selettore di velocità variabile
9	Carter ingranaggi	36	Carter inferiore destro
10	Vite	37	Grilletto interruttore
11	Rondella	38	Rondella
12	Pignone grande	39	PCB
13	Asse	40	Variatore di velocità
14	Vite	41	Connettore batteria
15	Piastrina	42	Carter sinistro
16	Pignone conico	43	Carter inferiore sinistro
17	Cuscinetto a sfere	44	Grilletto interruttore
18	Supporto intermedio	45	Spina
19	Albero intermedio	46	Staffa di rilascio
20	Deflettore	47	Supporto di rilascio
21	Molla	48	Rondella
22	Blocco	49	Molla
23	Pignoni planetari	50	Pulsante di rilascio
24	Ruota dentata	51	Induttanza
25	Supporto pignoni planetari	52	Etichetta
26	Vite	53	Vite
27	Carter pignoni planetari		

## GARANZIA

Nonostante tutta la cura apportata al nostro prodotto può capitare che si riscontri un problema: in questo caso chiediamo agli utilizzatori di rivolgersi ai loro venditore.

Questo apparecchio dispone di una garanzia contrattuale del venditore di **24 mesi** a partire dalla data di acquisto, certificata dal suddetto venditore, con garanzia totale di pezzi e manodopera, nell'ambito di un utilizzo conforme alla destinazione del prodotto e alle istruzioni del manuale d'uso. Questa garanzia non si applica a qualsiasi errato utilizzo, errata manutenzione, errore di collegamento, sovratensione, presa di corrente difettosa, rottura del corpo dell'apparecchio, ai pezzi di normale usura, batteria(e) difettosa(e), riparazione tentata dall'utilizzatore, smontaggio o modifica del prodotto o della sua alimentazione, cadute o urti.

Le spese di trasporto e di imballaggio sono a carico dell'acquirente e la garanzia contrattuale non può dare diritto in nessun caso a risarcimento danni. In caso di reso, verificare la solidità dell'imballaggio che contiene l'apparecchio. Non rispondiamo di un apparecchio rovinato durante il trasporto. Il prodotto deve essere reso completo con tutti gli accessori consegnati in origine e con la copia del giustificativo di acquisto (fattura e/o scontrino).

**False indicazioni della data o cancellature ci sollevano da qualsiasi obbligo. Importantissimo: per qualsiasi resa al Servizio Assistenza durante la durata della garanzia, la fattura e/o lo scontrino, unici giustificativi ammessi, sono obbligatori.**

NB / Questa garanzia contrattuale non pregiudica il diritto del consumatore alla garanzia legale secondo la Direttiva 1999/44/CE.

**Servizio assistenza:** UNIPRO  
ZI LA BORIE  
43120 MONISTROL SUR LOIRE  
FRANCIA  
Tel: +33 (0)4 71 61 13 91  
Fax: +33 (0)4 71 61 06 29  
Email: service@unipro-sav.fr  
Internet: www.unipro-sav.fr

## ESTRATTO DELLA DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ



UNIFIRST

ZI LA BORIE  
43120 MONISTROL/LOIRE  
FRANCIA

Dichiariamo, sotto la nostra responsabilità, che il prodotto:

**Tipo di apparecchio: PISTOLA PER SILICONE SENZA FILI  
18V LI-ION**

**Marca: KORMAN**

**Riferimento: 505227**

È conforme alle disposizioni delle seguenti direttive europee:

- Direttiva Macchine 2006/42/CE,
- Direttiva Compatibilità Elettromagnetica 2014/30/UE,
- Direttiva RoHS 2011/65/UE e sua modifica (UE) 2015/863.

Secondo le norme armonizzate:

- EN 55014-1:2017
- EN 55014-2:2015
- EN 61000-3-2:2014
- EN 61000-3-3:2013
- EN 60745-1:2009/+A11:2010

Fascicolo tecnico costituito per:  
Vincent SAUZARET, Direttore Qualità

Fatto a Monistrol sur Loire, il 29 giugno 2020,

Vincent SAUZARET







